

الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ



SURAH AL-JATHIYAH

MY ISLAM

45. Al-Jathiyah

Ayat : 37 | Makiyyah

In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

1. Ha, Meem.
2. The revelation of the Book is from Allah, the Exalted in Might, the Wise.
3. Indeed, within the heavens and earth are signs for the believers.
4. And in the creation of yourselves and what He disperses of moving creatures are signs for people who are certain [in faith].
5. And [in] the alternation of night and day and [in] what Allah sends down from the sky of provision and gives life thereby to the earth after its lifelessness and [in His] directing of the winds are signs for a people who reason.
6. These are the verses of Allah which We recite to you in truth. Then in what statement after Allah and His verses will they believe?
7. Woe to every sinful liar
8. Who hears the verses of Allah recited to him, then persists arrogantly as if he had not heard them. So give him tidings of a painful punishment.
9. And when he knows anything of Our verses, he takes them in ridicule. Those will have a humiliating punishment.
10. Before them is Hell, and what they had earned will not avail them at all nor what they had taken besides Allah as allies. And they will have a great punishment.
11. This [Qur'an] is guidance. And those who have disbelieved in the verses of their Lord will have a painful punishment of foul nature.
12. It is Allah who subjected to you the sea so that ships may sail upon it by His command -

سُورَةُ الْجَاثِيَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillah hir rahman nir raheem

حَمْدٌ ۝ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ

Haa-Meeem [1] Tanzeelul Kitaabi minal laahil 'Azeezil Hakeem [2] Innaa fis samaawaati

وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝ وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِنْ دَابَّةٍ ءَايَاتٌ لِّقَوْمٍ

wal ardi la Aayaatil lilmu'mineen [3] Wa fee khalaqikum wa maa yabussu min daabbatin Aayaatul liqawminy-

يُوقِنُونَ ۝ وَاخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَمَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِّزْقٍ

yooqinoon [4] Wakhtilaafil laili wannahaari wa maaa anzalal laahu minas samaaa'i mir rizqin

فَآحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ ءَايَاتٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝

fa ahyaa bihil arda ba'da mawtihaa wa tasreefir riyaahee Aayaatul liqawminy ya'qiloon [5]

تِلْكَ ءَايَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَءَايَاتِهِ ء

Tilka Aayaatul laahi natloohaa 'alaika bil haqq, fabiayyi hadeesim ba'dal laahi wa Aayaatihee

يُؤْمِنُونَ ۝ وَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ۝ يَسْمَعُ ءَايَاتِ اللَّهِ تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ثُمَّ

yu'minoon [6] Wailul likulli affaakin aseem [7] Yasma'u Aayaatil laahi tutlaa 'alaihi summa

يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ وَإِذَا عَلِمَ مِنْ ءَايَاتِنَا

yusirru mustakbiran ka-al lam yasma'haa fabashshirhu bi'azaabin aleem [8] Wa iza 'alima min Aayaatinaa

شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ مِّنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ

shai' 'anit takhazahaa huzuwaa; ulaaa'ika lahum 'azaabum muheen [9] Minw waraaa'ihim

وَلَا يَغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ وَلَهُمْ

Jahannamu wa laa yughnee 'anhum maa kasaboo shai'anw wa laa mat takhazoo min doonil laahi awliyaaa; wa lahum

عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ هَٰذَا هُدًى وَلِذِينَ كَفَرُوا بُيُوتٌ لَّهُمْ عَذَابٌ مِّنْ

'azaabun 'azeem [10] Haazaa huda; wal lazeena kafaroo bi aayaati Rabbihih lahum 'azaabum mir -

رِجْزٍ أَلِيمٍ ۝ * اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ ء

rijzin 'aleem [11] Allaahul lazee sahhara lakumul bahra litajriyal fulku feehee bi amrihee

Sahih International Translation

and that you may seek of His bounty; and perhaps you will be grateful.

13. And He has subjected to you whatever is in the heavens and whatever is on the earth - all from Him. Indeed in that are signs for a people who give thought.

14. Say, [O Muhammad], to those who have believed that they [should] forgive those who expect not the days of Allah so that He may recompense a people for what they used to earn.

15. Whoever does a good deed - it is for himself; and whoever does evil - it is against the self. Then to your Lord you will be returned.

16. And We did certainly give the Children of Israel the Scripture and judgement and prophethood, and We provided them with good things and preferred them over the worlds.

17. And We gave them clear proofs of the matter [of religion]. And they did not differ except after knowledge had come to them - out of jealous animosity between themselves. Indeed, your Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that over which they used to differ.

18. Then We put you, [O Muhammad], on an ordained way concerning the matter [of religion]; so follow it and do not follow the inclinations of those who do not know.

19. Indeed, they will never avail you against Allah at all. And indeed, the wrongdoers are allies of one another; but Allah is the protector of the righteous.

20. This [Qur'an] is enlightenment for mankind and guidance and mercy for a people who are certain [in faith].

وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ

wa litabtaghoo min fadlihee wa la'allakum tashkuroon [12] Wa sakhkhara lakum maa fis samaawaati

وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

wa maa fil ardi jamee'am minhu; inna feezaalika la Aayaatil liqawminy yatafakkaroon [13]

قُلْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ

Qul lillazeena aamanoo yaghfiroo lillazeena laa yarjoona ayyaamal laahi liyajziya

قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ

qawmam bimaa kaanoo yaksiboon [14] Man 'amila saalihaan falinafsihee

وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا

wa man asaaa'a fa'alaihaa summa ilaa Rabbikum turja'oon [15] Wa laqad aatainaa

بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ

Banee Israaa'eel Kitaaba walhukma wan Nubuwwata wa razaqnaahum minat taiyibaati

وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾ وَءَاتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ

wa faddalnaahum; alal 'aalameen [16] Wa aatainaahum baiyinaatim minal amri

فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِمَّا بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ

famakh talafooo illaa mim ba'di maa jaaa'ahumul 'ilmu baghyam bainahum; inna Rabbaka

يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾

yaqdee bainahum Yawmal Qiyaamati feemaa kaanoo feehee yakhtalifoon [17]

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ

Summa ja'alnaaka 'alaa sharee'atim minal amri fattabi'haa wa laa tattabi

أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾ إِنَّهُمْ لَن يُغْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ

'ahwaaa'al-lazeena laa ya'lamoona [18] Innahum lany yughnoo 'anka minal laahi

شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩﴾

shai'aa; wa innaz zaalimeena ba'duhum awliyaaa'u ba'dinw wallaahu waliyyul muttaqeen [19]

هَذَا بَصِيرَةٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾

Haazaa basaaa'iru linnaasi wa hudanw wa rahmatul liqawminy yooqinoon [20]

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ أُجْرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ نَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ

Am hasibal lazeenaj tarahus saiyiaati an naj'alahum kallazeena

ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءٌ مَحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ سَاءَ

aamanoo wa 'amilu saalihaati sawaaa'am mahyaahum wa mamaatuhum; saaa'a

مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾ وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ

maa yahkumoon [21] Wa khalaqal laahus samaawaati wal arda bilhaqqi

وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

wa litujzaa kullu nafsim bimaa kasabat wa hum laa yuzlamoon [22]

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ

Afara'ayta manit takhaza ilaahahoo hawaahu wa adal lahul laahu 'alaa 'ilminw wa khatama 'alaa sam'ihee

وَقَلْبِهِ ۖ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشَاوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا

wa qalbihee wa ja'ala 'alaa basarihee ghishaawatan famany yahdeehi mim ba'dil laah; afalaa

تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا

tazakkaroon [23] Wa qaalo maa hiya illaa hayaatunad dunyaa namootu wa nahyaa wa maa yuhlikunaa

إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا لَهُم بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ

illad dahr; wa maa lahum bizaalika min 'ilmin in hum illaayazunnoon [24] Wa izaa tutlaa

عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَّا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتَّبِعُوا بَنَاءَنَا ۖ إِنَّ

'alaihim aayaatuna baiyinaatim maa kaana hujjatahum illaaa an qaalu'too bi aabaaa'inaaa in

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ

kuntum saadiqeen [25] Qulil laahu yuhyeekum summa yumeetukum summa yajma'ukum ilaa

يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ

Yawmil Qiyaamati laa raiba feehi wa laakinna aksaran naasi laa ya'lamoona [26] Wa lillaahi mulk-

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُخْسِرُ الْمُبْطِلُونَ ﴿٢٧﴾

samaawaati wal ard; wa Yawma taqoomus Saa'atu Yawma 'iziny yakhsarul mubtiloon [27]

وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً ۚ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ

Wa taraa kulla ummatin jaasiyah; kullu ummatin tud'aaa ilaa kitaabihaa al Yawma tujzawna maa kuntum

21. Or do those who commit evils think We will make them like those who have believed and done righteous deeds - [make them] equal in their life and their death? Evil is that which they judge.

22. And Allah created the heavens and earth in truth and so that every soul may be recompensed for what it has earned, and they will not be wronged.

23. Have you seen he who has taken as his god his [own] desire, and Allah has sent him astray due to knowledge and has set a seal upon his hearing and his heart and put over his vision a veil? So who will guide him after Allah? Then will you not be reminded?

24. And they say, "There is not but our worldly life; we die and live, and nothing destroys us except time." And they have of that no knowledge; they are only assuming.

25. And when Our verses are recited to them as clear evidences, their argument is only that they say, "Bring [back] our forefathers, if you should be truthful."

26. Say, "Allah causes you to live, then causes you to die; then He will assemble you for the Day of Resurrection, about which there is no doubt, but most of the people do not know."

27. And to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth. And the Day the Hour appears - that Day the falsifiers will lose.

28. And you will see every nation kneeling [from fear]. Every nation will be called to its record [and told], "Today you will be recompensed for what you used -

Sahih International Translation

to do.

29. This, Our record, speaks about you in truth. Indeed, We were having transcribed whatever you used to do."

30. So as for those who believed and did righteous deeds, their Lord will admit them into His mercy. That is what is the clear attainment.

31. But as for those who disbelieved, [it will be said], "Were not Our verses recited to you, but you were arrogant and became a people of criminals?"

32. And when it was said, 'Indeed, the promise of Allah is truth and the Hour [is coming] - no doubt about it,' you said, 'We know not what is the Hour. We assume only assumption, and we are not convinced.' "

33. And the evil consequences of what they did will appear to them, and they will be enveloped by what they used to ridicule.

34. And it will be said, "Today We will forget you as you forgot the meeting of this Day of yours, and your refuge is the Fire, and for you there are no helpers.

35. That is because you took the verses of Allah in ridicule, and worldly life deluded you." So that Day they will not be removed from it, nor will they be asked to appease [Allah].

36. Then, to Allah belongs [all] praise - Lord of the heavens and Lord of the earth, Lord of the worlds.

37. And to Him belongs [all] grandeur within the heavens and the earth, and He is the Exalted in Might, the Wise.

تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنْسِخُ

ta'maloon [28] Haazaa kitaabunaa yantiqu 'alaikum bilhaqq; innaa kunnaa nastansikhu

مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

maa kuntum ta'maloon [29] Fa ammal lazeena aamaanoo wa 'amilus saalihaati

فَيَدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ؕ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾ وَأَمَّا

fayudkhiluhum Rabbuhum fee rahmatih; zaalika huwal fawzul mubeen [30] Wa ammal-

الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ ءَايَتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا

lazeena kafarooo afalam takun Aayaatee tutlaa 'alaikum fastakbartum wa kuntum qawmam-

مُجْرِمِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا

mujrimeen [31] Wa iza qeela inna wa'dallaahi haqqunw was Saa'atu laa raiba feehaa

قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنْ نَّظُنُّ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُستَيْقِنِينَ ﴿٣٢﴾

qultum maa nadree mas Saa'atu in nazunnu illaa zannanw wa maa nahnu bimustaiqineen [32]

وَبَدَأَ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٣﴾

Wa badaa lahum saiyaatu maa 'amiloo wa haaqa bihim maa kaanoo bihee yastahzi'oon [33]

وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسَاكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ

Wa qeela yawma nansaakum kamaa naseetum liqaaa'a yawmikum haazaa wa maawaakumun Naaru

وَمَا لَكُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٣٤﴾ ذَلِكُمْ بِأَنكُمُ اتَّخَذْتُمْ ءَايَاتِ اللَّهِ هُزُوًا

wa maa lakum min naasireen [34] Zaalikum bi annakumut takhaztum aayaatil laahi huzuwanw-

وَعَرَّيْتُمْ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يَخْرُجُونَ مِنْهَا وَلَا لَهُمْ يُسْتَغْتَبُونَ ﴿٣٥﴾

wa gharratukumul hayaatud dunyaa; fal yawma laa yukhrajoon minhaa wa laahum yusta'taboon [35]

فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

Falillaahil hamdu Rabbis samaawaati wa Rabbil ardi Rabbil-'aalameen [36]

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾

Wa lahul kibriyaaa'u fissaamaawaati wal ardi wa Huwal 'Azeezul Hakeem [37]